



Oslo kommune  
**Bydel Bjerke**  
Bydelsadministrasjonen

## **Møteinnkalling 1/11**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomitee  
**Møtested:** Møterom 4  
**Møtetid:** Mandag 17. januar 2011 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23439888

---

### **SAKSKART**

**Åpen halvtime**  
**Godkjenning av innkalling**  
**Godkjenning av sakskart**  
**Informasjon**  
**Eventuelt**

#### **Saker til behandling**

Sak 1/11	Godkjenning av protokoll Helse- og sosialkomiteen 06.12.2010.....	1
Sak 2/11	Årsrapport 2010 fra komiteer og råd i Bydel Bjerke .....	1
Sak 3/11	Uttalelse til søknad om skjenkebevilling - Rådhuset Pub & Spiseri.....	3
Sak 4/11	Innføring av brukervalg innen brukerstyrt personlig assistanse (BPA) .....	5
Sak 5/11	Øivind Omsorg - Tegninger for ombyggingsprosjekt Øivindsvei 2 .....	7
Sak 6/11	Følgeevaluering av Groruddalssatsingen - til orientering.....	9

Bydel Bjerke

Thorleif Holth  
leder

Ståle Grøthe  
sekretær



## **Sak 1/11 Godkjenning av protokoll Helse- og sosialkomiteen 06.12.2010**

Arkivsak: 201100010  
Arkivkode: 026.2  
Saksbehandler: Ståle Grøthe

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Helse- og sosialkomite	17.01.11	1/11

### **GODKJENNING AV PROTOKOLL HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 06.12.2010**

Protokoll fra møtet 06.12.2010 ligger som vedlegg til saken.

#### **Vedlegg:**

[Vedlegg 1 - Protokoll fra møtet 06.12.2010](#)

## **Sak 2/11 Årsrapport 2010 fra komiteer og råd i Bydel Bjerke**

Arkivsak: 201100031  
Arkivkode: 042.0  
Saksbehandler: Merete Stavn

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	06.01.11	7/11
Eldreråd	17.01.11	
Kultur- og oppvekstkomiteen	17.01.11	
Miljø- og samferdselskomiteen	17.01.11	
Råd for funksjonshemmede	17.01.11	2/11
Ungdomsråd	17.01.11	
Helse- og sosialkomite	17.01.11	2/11
Bjerke Bydelsutvalg	27.01.11	

#### **Tidligere vedtak i saken:**

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 06.01.11 og har fattet følgende vedtak

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Råd for funksjonshemmede, Eldrerådet, Ungdomsrådet, Helse- og sosialkomiteen, Miljø- og samferdselskomiteen og Kultur – og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

### **ÅRSRAPPORT 2010 FRA KOMITEER OG RÅD I BYDEL BJERKE**

#### **Sammendrag:**

Bydelsutvalgets råd og komiteer bes om å utarbeide årsrapport for 2010. Punktene i malen er satt som en veiledning for hva som kan anses å være nyttig for bydelsutvalget å vite noe om.

Ledere av råd og komiteer har fått malen tilsendt på e-post og bedt om å lage et utkast som gjennomgås og godkjennes i møte 17. januar. Signert årsrapport leveres BU-sekretær etter avholdt møte. Årsrapportene tilknyttes som vedlegg til saken som behandles i bydelsutvalget 27.01.

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i råd og komiteer***  
*Leders utkast til årsrapport gjennomgås og godkjennes.*

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget***  
*Bydelsutvalget tar årsrapportene fra råd og komiteer til orientering.*

Bydel Bjerke 05.01.2011

Kari-Anne Mathisen  
bydelsdirektør

**Vedlegg:**  
(Vedleggene 2-7 vil ikke følge saken til råd og komiteer)

[Vedlegg 1 – Mal](#)

Vedlegg 2 - Årsrapport MOS  
Vedlegg 3 - Årsrapport HS  
Vedlegg 4 - Årsrapport KO  
Vedlegg 5 - Årsrapport ER  
Vedlegg 6 - Årsrapport RFF  
Vedlegg 7 - Årsrapport UR

## **Sak 3/11     Uttalelse til søknad om skjenkebevilling - Rådhuset Pub & Spiseri**

Arkivsak: 200900537

Arkivkode: 945.5

Saksbehandler: Ståle Grøthe

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	06.01.11	5/11
Helse- og sosialkomite	17.01.11	3/11
Bjerke Bydelsutvalg	27.01.11	

### **Tidligere vedtak i saken:**

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 06.01.11 og har fattet følgende vedtak

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Helse- og sosialkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

### **UTTALELSE TIL SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING - RÅDHUSET PUB & SPISERI**

Det vises til brev fra Næringsetaten i Oslo kommune av 06.12.2010 der Bydel Bjerke bes om å uttale seg om alkoholpolitiske hensyn vedrørende søknad fra Bashar AS om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Rådhuset Pub & Spiseri, Veitvetveien 8.

Det søkes ikke om endring i åpningstid og skjenketid som er til henholdsvis kl. 01.00 og kl. 00.30.

I h.h.t. alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Formålsparagrafen i Lov om omsetning av alkoholholdig drikk, med mer, § 1-1, lyder slik:

”Reguleringen av innførsel og omsetning av alkoholholdig drikk etter denne lov, har som mål å begrense i størst mulig utstrekning de samfunnsmessige og individuelle skader som alkoholbruk kan innebære. Som et ledd i dette sikter loven på å begrense forbruket av alkoholholdige drikkevarer”.

”Byrådet har som mål at Oslo skal ha et variert og trygt uteliv med mange kvaliteter. Oslo kommunes utgangspunkt er at et variert uteliv er en berikelse for byen. Utelivet skal være til glede for beboere og tilreisende, og skape arbeidsplasser og inntekter. Det er næringsfrihet i kommunen, og alle seriøse aktører skal ha mulighet til å etablere seg. Det er en klar målsetting at både serveringsnæringen og handelsnæringen skal gis gode og forutsigbare rammebetingelser.”

”Bydel Bjerke sin rusmiddelpolitiske handlingsplan 2010 – 2014 legger ingen føringer for saksbehandlingen av søknader og skjenkebevillinger i Bydel Bjerke.”

Etter § 1-7 Bevilling for salg og skjenking 2. ledd, skal det innhentes uttalelse fra sosialtjenesten og politiet før kommunestyret avgjør søknaden. Sosialtjenesten NAV Bjerke, resultatenhets for forebyggende tjenester og stab plan er bedt om å gi tilbakemelding på eventuelle merknader.

*Sosialtjenesten NAV Bjerke har ingen merknader.*

*Resultatenhet for forebyggende tjenester har tidligere bemerket at det ikke egner seg så godt med alkoholsjenking på et senter som skal satse på barn, familier, lokalmed senter og kultur. Det er nå en overgangstid til det skjer større endringer på senteret. Så inntil videre er det ok slik det er pr. i dag.*

*Stab Plan / Groruddalssatsingen i Bydelen har ikke uttalt seg til saken.*

### **Vurdering:**

Rådhuset Pub & Spiseri har gjennomgått et eierskifte. Ny innehaver søker om å opprettholde den skjenke- og serveringsbevillingen som i dag eksisterer.

Bydel Bjerke har ikke mottatt klager på forhold som har sammenheng med servering og skjenking inne på torget. Sosialtjenesten skal, etter Sosialtjenesteloven § 3-1. Generell forebyggende virksomhet, vie spesiell oppmerksomhet til trekk ved utviklingen som kan skape eller opprettholde sosiale problemer. Sosialtjenesten i Bydel Bjerke har ingen merknader til søknaden.

Ut fra en samlet vurdering, med særlig vekt på at sosialtjenesten i Bydel Bjerke ikke har merknader samt føringer i Oslo kommunes alkoholpolitiske handlingsplan, finner ikke Bydelsdirektøren grunn til å fraråde søknaden.

### ***Bydelsdirektørens forslag til vedtak***

*Bydel Bjerke har ingen innvendinger til søknad fra Bashar AS om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Rådhuset Pub & Spiseri, Veitvetveien 8*

Bydel Bjerke, 07.01.2011

Kari-Anne Mathisen  
bydelsdirektør

Turi Bondeson  
bydelsoverlege

### **Vedlegg:**

[Vedlegg 1 - Søknad om bevilling](#)

## **Sak 4/11 Innføring av brukervalg innen brukerstyrt personlig assistanse (BPA)**

Arkivsak: 200300196

Arkivkode: 124.2

Saksbehandler: Maja Katzenmaier

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	06.01.11	3/11
Eldreråd	17.01.11	
Medbestemmelsesutvalget	17.01.11	4/11
Råd for funksjonshemmede	17.01.11	4/11
Helse- og sosialkomite	17.01.11	4/11
Bjerke Bydelsutvalg	27.01.11	

### **Tidligere vedtak i saken:**

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 06.01.11 og har fattet følgende vedtak

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Helse- og sosialkomiteen, Råd for funksjonshemmede og Eldrerådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

## **INNFØRING AV BRUKERVALG INNEN BRUKERSTYRT PERSONLIG ASSISTANSE (BPA)**

### **Sammendrag:**

Helse- og sosialkomiteen i Oslo, har bedt om at byrådssak 173 vedrørende innføring av brukervalg innen brukerstyrt personlig assistanse skal sendes på høring i bydelsutvalgene med høringsfrist 01.02.11.

### **Saksframstilling:**

I byrådssak 173 fremkommer følgende:

*Det er innført brukervalg for praktisk bistand i Oslo, og det skal innføres brukervalg for hjemmesykepleie i alle bydeler i Oslo i 2011.*

*Brukerstyrt personlig assistanse (BPA) er hjemlet i lov om sosiale tjenester § 4-2. Kommunen kan velge mellom å organisere tjenesten selv, kjøpe tjenesten, eller la brukeren være arbeidsgiver og*

*selv organisere tjenesten. Omfanget av tjenesten øker med 10-15% i året i Oslo kommune.*

*Pr. 31.12.2009 var det 271 mottakere av BPA i Oslo. Brukere av ordningen har etter hvert gitt uttrykk for en forventning om å kunne velge leverandør av BPA. Tradisjonelt har ULOBA vært det eneste alternativet til bydelene, som leverandør av BPA. Det har imidlertid i den senere tid kommet flere leverandører på markedet. Noen bydeler har imidlertid besluttet at bydelen selv er eneste leverandør av BPA. Andre bydeler benytter kun ULOBA, mens noen benytter en eller flere private leverandører.*

### **Lover og regelverk, tidligere vedtak**

*BPA er en tjeneste etter sosialtjenesteloven (§ 4-2). Kommunene plikter å ha BPA på linje med de*

*andre lovregulerte tjenestene etter sosialtjenesteloven. Tildeling av BPA skal vurderes på samme måte og innenfor de samme rettslige rammene som de andre tjenestene i sosialtjenestelovens § 4-2, som praktisk bistand, avlastning, støttekontakt, omsorgslønn m.v. jf. § 4-3. Det er kommunen som i utgangspunktet skal avgjøre hvilke tjenester som er mest hensiktsmessige. Kommunen har imidlertid en plikt til å rådføre seg med brukeren og legge stor vekt på brukerens synspunkter. Jf. sosialtjenestelovens § 8-4.*

#### **Økonomiske og administrative konsekvenser**

*Forslaget har ingen økonomiske og administrative konsekvenser.*

#### **Byrådets vurdering**

*Byrådet vurderer det slik at brukere av brukerstyrt personlig assistanse (BPA) skal gis reell rett til å velge hvem som skal utføre tjenesten, for på den måten å få innflytelse over tjenestens kvalitet.*

*Brukervalg vil sikre brukernes valgmulighet. Det vil også innebære likebehandling av brukerne, uansett hvilken bydel de bor i.*

*Byrådet har besluttet å innføre tjenestekonsesjon for levering av pleie- og omsorgstjenester fortjenesteområdet brukerstyrt personlig assistanse i tillegg til hjemmehjelp og hjemmesykepleie (byrådssak 1153/09).*

#### **Byrådet innstiller til bystyret å fatte følgende vedtak:**

*Det innføres fritt brukervalg for brukerstyrt personlig assistanse i alle bydeler senest innen utgangen av 2011.*

#### **Bydelsdirektørens kommentarer:**

Bydelsdirektøren ser at tjenesten BPA kan sammenlignes med praktisk bistand, i tillegg dekker en BPA ordning behov for deltakelse i ulike fritidsaktiviteter – støttekontaktordning.

Det kan være hensiktsmessig å gi bruker i større grad innflytelse på valg av leverandør, da ordningen har stor grad av brukerstyring i og med at bruker er arbeidsleder for de som yter tjenesten. Men det bør tas med i betraktning at innføring av ordningen medfører administrative konsekvenser. Det antas, ut fra erfaringer hittil med BPA og brukervalgsordningen, at brukervalg fordrer større grad av administrasjon enn dagens BPA- ordning.

Bydelsdirektøren er tillegg noe usikker på om innføring av brukervalg for BPA kan få økonomiske konsekvenser, da dagens BPA -ordning faktisk er mindre kostnadskrevenne enn brukervalgsordningen innen praktisk bistand. Timeprisen er i dag lavere hos de BPA leverandørene som Bydel Bjerke har kontrakt med, enn i brukervalgsordningen for praktisk bistand.

Med bakgrunn i disse betraktningene, mener bydelsdirektøren at det er nødvendig å vurdere de administrative og økonomiske konsekvensene for bydelene nærmere før saken legges til politisk behandling i Bystyret.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i råd, utvalg og komité**

*Saken tiltres*



## **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Bydelsutvalget ber om at de administrative og økonomisk konsekvensene utredes nærmere før Bystyret behandler saken*

Oslo, 03.01.11

Kari-Anne Mathisen  
bydelsdirektør

### **Sak 5/11 Øivind Omsorg - Tegninger for ombyggingsprosjekt Øivindsvei 2**

Arkivsak: 200700167

Arkivkode: 371.0

Saksbehandler: Kristin Enstad

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	06.01.11	8/11
Eldreråd	17.01.11	
Miljø- og samferdselskomiteen	17.01.11	
Arbeidsmiljøutvalget	17.01.11	7/11
Råd for funksjonshemmede	17.01.11	3/11
Helse- og sosialkomite	17.01.11	5/11
Bjerke Bydelsutvalg	27.01.11	

#### **Tidligere vedtak i saken:**

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 06.01.11 og har fattet følgende vedtak

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Helse- og sosialkomiteen, Miljø- og samferdselskomiteen, Råd for funksjonshemmede og Eldrerådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

### **ØIVIND OMSORG - TEGNINGER FOR OMBYGGINGSPROSJEKT ØIVINDSVEI 2**

#### **Saksframstilling:**

Vi viser til bydelsutvalgets vedtak 11.03.2010 om å søke om omsorg+ prosjekt i Øivinds vei 2 og at boligen/ prosjektet skulle hete Øivind omsorg +. Det betyr at huset vil bli ombygget til minst 50 omsorgsboliger med døgnbasert bemanning med husvert, bemanningsbase for hjemmetjenesten og aktivitetssenter med middagsservering.

Bydel Bjerke har ansatt prosjektleder på tildelte midler fra EST og det er etablert styringsgrupper og prosjektgrupper i samarbeid med Boligbygg Oslo KF.

Prosjektet er nå inne i en kvalitetssikringsfase og endelig beslutning om byggestart vil bli tatt medio 2011. Bygget vil under forutsetning av vedtak bli fraflyttet for ombygging årsskifte 2011/2012. Ansvarlig for byggeprosjektet er Boligbygg Oslo KF, med Byrådsavdelingen for eldre og sosiale tjenester som overordnet bestiller og Bydel Bjerke som operativ bestiller jfr. nye rutiner for investeringer i Oslo kommune.

Boligbygg vil etablere midlertidige erstatningsboliger for beboere i Øivinds vei 2 i bygge fasen i samarbeid med Bydel Bjerke. Det kan bli en paviljongløsning med ulike moduler for noen beboere.

Bydelsdirektør og hovedverneombud har utarbeidet et oppdrag i forhold til lokalenes utforming.

Bydelsdirektørens oppdrag og standarder for omsorg+ /omsorgsboligkonseptet er oppfylt i vedlagte tegninger for prosjektet, blant annet når det gjelder universell tilgjengelighet og arbeidsforhold.

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Arbeidsmiljøutvalget:***

*Arbeidsmiljøutvalget har ingen innvendinger mot vedlagte tegninger ut fra arbeidsmiljømessige konsekvenser.*

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Medbestemmelsesutvalget:***

*Bydelsdirektørens forslag i bydelsutvalget tiltres.*

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i råd og komiteer.***

*Bydelsdirektørens forslag i bydelsutvalget tiltres.*

***Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Bydelsutvalget:***

*Bydelsutvalget anbefaler at Øivinds vei 2 blir ombygget i tråd med saksframlegg og tegninger.*

Bydel Bjerke 5.1.2011

Kari-Anne Mathisen  
bydelsdirektør

**Vedlegg:**

[Vedlegg 1 - Arkitekttegninger m.m. - Øivind Omsorg](#)

## Sak 6/11 Følgeevaluering av Groruddalssatsingen - til orientering

Arkivsak: 200700252

Arkivkode: 510

Saksbehandler: Synøve Bystøl

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	06.01.11	10/11
Eldreråd	17.01.11	
Kultur- og oppvekstkomiteen	17.01.11	
Miljø- og samferdselskomiteen	17.01.11	
Råd for funksjonshemmede	17.01.11	5/11
Ungdomsråd	17.01.11	
Helse- og sosialkomitee	17.01.11	6/11
Bjerke Bydelsutvalg	27.01.11	

### Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 06.01.11 og har fattet følgende vedtak

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Råd for funksjonshemmede, Eldrerådet, Ungdomsrådet, Helse- og sosialkomiteen, Miljø- og samferdselskomiteen og Kultur – og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.*

### FØLGEEVALUERING AV GRORUDDALSSATSINGEN - TIL ORIENTERING

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

### Vedlegg:

[Vedlegg 1 – Følgeevaluering sluttrapport](#)